

일본어교류	日本語交流
<p>일본으로 건너온 외국인시민이 생활하는데 있어 무엇보다 불편한 점은 일본어에 대한 이해부족입니다. 그 벽을 극복하도록 자원봉사자의 협력을 얻어 일본어를 모국어로 사용하지 않는 사람들을 대상으로 일본어 학습을 1대1로 서포트하고 있습니다. 일본어 말하기대회 「이야기하자! 일본어 (話そー!日本語)」도 개최하고 있습니다.</p>	<p>日常生活の中で「ことばの壁」に直面している外国人住民のための支援活動です。「ことばの壁」を乗り越えられるようにボランティアの協力を得て、1対1で1週間に1回、1時間、日本語を母語としない人の日本語学習をサポートしています。学習者による日本語でのスピーチ発表会「話そー!日本語」の開催もあります。</p>
<p>시 간 (주 1 회, 1 시간, 정한 요일과 시간) 화 · 수 · 금 · 일 9:00~17:00 목 9:00~20:45 장 소 야오시국제교류센터 참가방법 학습자, 자원봉사자는 국제교류센터에 내방 후 등록필요(사진 1 장 필요) 참 가 비 학습자는 등록료로 1년에 500 엔 필요</p>	<p>【時 間】(週 1 回、1 時間、決めた曜日と時間) 火・水・金・日 9:00~17:00 木 9:00~20:45 【場 所】 八尾市国際交流センター 【参加方法】 学習者、ボランティアは当国際交流センターへ来所し登録が必要 (写真 1 枚要) 【参加費】 学習者は登録料として 1 年間に 500 円必要</p>

SALA	
<p>SALA 는 일본이외에 뿌리를 둔 아이들을 지원, 자유롭게 모일수있는 장소를 제공하고 있습니다. 학교공부나 숙제를 이해하지 못하거나, 교과서를 읽지 못하거나, 일본어 회화는 가능하나 학습상의 일본어를 모르는 초등 · 중학생을 서포트하고 있습니다. 또한, 학교의 안내사항등을 이해하는데 어려움을 느끼는 보호자에게도 알기쉬운 일본어로 설명합니다. (필요에 따라 각 외국어도 설명합니다)</p>	<p>SALA は、外国にルーツをもつ子どもたちのサポートとして、自由に集まれる場所を提供している事業です。 学校の勉強や宿題が分からない、教科書が読めない、日本語の会話はできるけれど学習上の日本語が分からないなどで困っている小・中学生をサポートしています。また、学校からのお知らせなどが分からない保護者にもやさしい日本語で説明します。</p>
<p>시 간 수요일 16:00~20:00 일요일 15:00~17:00 장 소 야오시국제교류센터 참가비 무료 ※참가자를 모집하고 있습니다!</p>	<p>【時 間】 木曜日 16:00~20:00 日曜日 15:00~17:00 【場 所】 八尾市国際交流センター 【参加費】 無料</p>

<ul style="list-style-type: none"> • 신청은 언제든지 가능하므로 희망자는 YIC 사무소에서 신청바랍니다. • 언제든지 참가 가능합니다. 	<p>※参加者を募集しています！</p> <ul style="list-style-type: none"> • 申込みはいつでもできますので、ご希望の方は YIC 事務所で手続きをしてください。 • いつからでも参加できます。
---	---

<p style="text-align: center;">자원봉사 모집</p>	<p style="text-align: center;">ボランティア募集</p>
<p>공익재단법인 야오시국제교류센터에서는 아래의 각 분야에서, 수시로 자원 봉사자를 모집하고 있습니다. 자원봉사자 등록에 특별한 자격 · 경험등은 필요하지 않습니다.</p> <p>[대상] 13 세 이상으로 국제교류 · 협력에 관심이 있으며 자원봉사활동에 의욕과 이해가 있으신분. * 일본어 교류는 18 세 이상에 한함.</p> <p>[분야] *일본어교류(1 대 1 , 주 1 회 1 시간) *일본문화 · 외국문화소개 *홈스테이 · 손님맞이 프로그램 *통역 · 번역 *국제교류사업에 관한 이벤트 기획 · 운영 *자율활동</p> <p>[등록] 국제교류센터에 직접 내방해주시시오 ※예약 불필요 등록시 필요한 본인사진 1 장을 반드시 지참해주시기 바랍니다. (증명사진 · 스냅사진 가능 · 3cm x 4cm 정도) 등록은 2 년단위의 갱신제</p> <p>[비용] 연회비 무료. 교통비는 본인부담입니다</p>	<p>ボランティア登録にあたって、特に資格・経験等は必要ありません。</p> <p>【対象】13 歳以上で国際交流・協力に関心があり、ボランティア活動に意欲と理解のある方。 ※日本語交流は 18 歳以上の方。</p> <p>【分野】</p> <ul style="list-style-type: none"> *日本語交流 (1 対 1 ・週 1 回 1 時間) *日本文化・外国文化紹介 *ホームステイ・ビジットの受入れ *通訳・翻訳 *国際交流事業に関するイベントの企画・運営 *ボランティア自主活動 <p>【登録】</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 当国際交流センターへお越しください。 ※予約不要 2. 登録の際に、ご本人の写真が 1 枚必要となりますのでご持参ください。 (証明写真・スナップ写真可・3 c m×4 cm 程度) 3. 登録 2 年ごとの更新制 <p>【費用】 年会費不要。交通費は自己負担となります。</p>

오시는 길	アクセス
-------	------



〒581-0833 오사카부 야오시 아사히가오카 5-85-16 야오시 생애학습센터(카가야키) 내	〒581-0833 大阪府八尾市旭ヶ丘 5-85-16 八尾市生涯学習センター(かがやき)内
--	--

<p>전철을 이용하시는 경우: 킨테츠오사카선[킨테츠야오역] 하차</p> <p>버스를 이용하시는 경우: 킨테츠야오역에서 타카사고주택행승차후 [미도리가오카] 하차</p> <p>도보·자전거</p> <p>이용하시는 경우: 킨테츠야오역에서 북쪽(아리오야오 방면)으로, 히카리쵸 사거리에서 우회전, 세번째 신호의 오른쪽</p> <p>※킨테츠야오역에서 도보 약 15분, 자전거로 약 7분</p>	<p>電車をご利用の場合 近鉄大阪線「近鉄八尾駅」下車</p> <p>バスをご利用の場合 近鉄八尾駅より高砂住宅行き「緑ヶ丘」下車すぐ</p> <p>徒歩・自転車の方 近鉄八尾駅より北へ進み(アリオ八尾方面)、光町交差点右折、3つ目の信号右角</p> <p>※近鉄八尾駅より徒歩約 15分 ※自転車約 7分</p>
---	---